

»»

NOTTE E GIORNO
agendacorriere@gmail.com

Mostre



«Donne in primo piano»
Un ritratto fotografico di donna presente agli Spazi Livio Rossi

BORGO VALSUGANA (TN) SPAZI LIVIO ROSSI
c.so Ausugum, tel. 0461/751251
«Donne in primo piano»
Immagini d'epoca tratte dall'archivio di Rosanna Cavallini, che si arricchirà del lavoro di tre fotografi che realizzeranno dei servizi dove a essere protagonisti saranno le donne di tutte le età che verranno a visitare gli Spazi. Da martedì a sabato dalle 10 alle 18. Fino al 31 gennaio 2010

BOLZANO MUSEION (CASA ATELIER)
via Dante, tel. 0471/223411
«verowahrtrue»
La galleria Foto-Forum sarà ospite a Museion nell'ambito del progetto Atelier forum con la mostra *verowahrtrue* delle fotografe altoatesine Andrea Maria Trompedeller, Hanna Battisti, Monika Leitner e Cäcilia Lobis-Mian. Da martedì a domenica, dalle 10 alle 18, giovedì dalle 10 alle 22. Fino al 5 dicembre

ROVERETO MART
c.so Bettini, tel. 800/397760
«Kendell Geers - Irrespektiv»
Irrespektiv è una rassegna dedicata a Kendell Geers organizzata in cooperazione europea. L'artista sudafricano esplora i limiti e i confini geografici, linguistici, politici, sociali, sessuali e psicologici dell'uomo. Da martedì a domenica dalle 10 alle 18, venerdì dalle 10 alle 21. Fino al 17 gennaio 2010

BOLZANO LIBERA UNIVERSITÀ
via Sernesi, tel. 0471/300356
«Violenza e Colonialismo»
La mostra dopo alcuni pannelli introduttivi riguardo al colonialismo europeo e alle colonie italiane ripercorre l'impresa coloniale italiana in Libia, dall'occupazione del 1911, fino alla Seconda Guerra Mondiale e la fine del colonialismo italiano nel 1943. Da lunedì a sabato dalle 9 alle 16. Fino al 6 gennaio 2010

TRENTO SPAZIO ARCHEOLOGICO S.A.S.
p.zza Cesare Battisti, tel. 0461/492161
«Nuova Berlino»
Sei fotografi presentano la propria immagine di Berlino. In un percorso composito emerge l'irrequietezza di una città laboratorio, in cui il futuro convive con un passato costantemente riadattato al nuovo volto urbano. Da martedì a domenica dalle 9 alle 17.30. Fino al 10 gennaio 2010

Cinema

Per segnalazioni sulla programmazione: services@xobelix.it - fax 06 44256590

BOLZANO Prime Visioni

CAPITOL	Via Streiter, 6 - Tel. 0471.97.42.95
Gli abbracci spezzati	Sala 1 18.00-20.30
Drammatico Regia di P. Almodovar, con P. Cruz, L. Homar	
Vision, di M. von Trotta , film in lingua tedesca	Sala 2 17.45
Il nastro bianco film in lingua tedesca	Sala 2 20.15
Drammatico Regia di M. Haneke, con S. Lothar, U. Tukur	
20 Jahre Mauerfall Berlin Der Dritte - il terzo	18.30
film in lingua tedesca Club 3	
Der Geteilte Himmel , film in lingua tedesca	Club 3 20.30
CINEPLEX BOLZANO	Via Macello 53/A - Tel. 0471.05.45.50
The Twilight Saga: New Moon	Sala 1 17.30-19.30-20.30
Regia di C. Weitz, con R. Pattinson, K. Stewart	
Rassegna cinematografica: Die Paepstin	Sala 1 20.30
Michael Jackson's This Is It	Sala 2 17.00 Regia di K. Ortega, con M. Jackson
L'uomo che fissa le capre	Sala 2 21.00
Commedia Regia di G. Heslov, con G. Clooney, E. McGregor	
Nemico Pubblico	Sala 3 17.50
Poliziesco Regia di M. Mann, con J. Depp, C. Bale	
Nel paese delle creature selvagge	Sala 3 18.45
Fantastico Regia di S. Jonze, con C. Keener, M. Records	
Wustenblume	Sala 4 17.45
Nemico Pubblico film in lingua tedesca	Sala 5 20.45
Poliziesco Regia di M. Mann, con J. Depp, C. Bale	
2012 film in lingua tedesca	Sala 6 17.15-20.30
Fantasy Regia di R. Emmerich, con J. Cusack, C. Eijofor	
2012	Sala 7 17.30-20.45
Fantasy Regia di R. Emmerich, con J. Cusack, C. Eijofor	
CIRCOLO LA COMUNE - AUDITORIUM ITI	Via Guncina, 10 - Tel. 0471.28.23.55
Riposo	
CIRCOLO LA COMUNE - LICEO TORRICELLI	Via Rovigo, 42 - Tel. 0471.28.23.55
Riposo	
EDEN	Via L. da Vinci, 8 - Tel. 0471.97.85.14
The Twilight Saga: New Moon	17.00-19.30-22.00
Regia di C. Weitz, con R. Pattinson, K. Stewart	

PROVINCIA

BRESSANONE

ASTRA	Via Roma, 11 - Tel. 0472.83.20.87
Rassegna cinematografica: Die Papstin	20.00
FORUM	Via Roma, 9 - Tel. 0472.27.55.88
Riposo	
STELLA	Via Mercato Vecchio, 8 - Tel. 0472.83.64.08
2012	20.30
BRUNICO	
ODEON CINE CENTER	Via Villa del Bosco, 1 - Tel. 0474.55.42.99
2012 film in lingua tedesca	17.30-20.30
Wustenblume	17.30-20.15
SALA KOLPING	Via Teodone, 2 - Tel. 0474.41.08.80
Il canto di Paloma	20.00
EGNA	
BALLHAUS	Portici, 58
Riposo	
MERANO	
APOLLO	Via G. Matteotti, 22 - Tel. 0473.23.75.26
Riposo	
SALA CIVICA	Via O. Huber, 8
Riposo	
ORTISEI	
DOLOMITI	Via Rezia, 46 - Tel. 0471.79.63.68
Riposo	
SILANDRO	
CASA DI CULTURA SCHÖNHERR	Via Covellano, 27/b - Tel. 0473.73.20.52
Riposo	
VIPITENO	
COMUNALE	Piazza W. Goethe, 1 - Tel. 0472.76.03.92
Riposo	

Conferenze a Bolzano



Guido Canali e Anne Lacaton Architetti a dialogo con la città

Tre settimane fa la Fondazione degli Architetti dell'Alto Adige ha portato a Bolzano un architetto di fama mondiale come il giapponese Shigeru Ban. Nella sala gremita dell'auditorium dell'Accademia Europea al ponte Druso, accompagnato dalle immagini dei suoi più importanti progetti, ha proposto il suo metodo di progettare e la sua filosofia di ideatore. Anche il giorno successivo, un pubblico di specialisti provenienti da molte città del nord Italia ha avuto la possibilità di apprezzare le realizzazioni dell'architetto Ban nel corso di una conferenza nella sede aziendale delle Cartiere di Villalagarina del Gruppo Pro Gest, sponsor della Fondazione in occasione di questo grande evento.

Oggi la Fondazione propone un nuovo incontro dedicato alla cultura architettonica. Alle 19.30, presso la Libera Università di Bolzano in piazza Sernesi nella sala D102, conferenza dell'architetto Guido Canali di Parma sul tema «Case, uffici, musei». Guido Canali è intervenuto con mano sapiente in molti interventi di riuso e restauro di importanti edifici (come la riconversione a Siena del complesso ospedaliero di Santa Maria della Scala in spazio museale e centro congressi, oppure la trasformazione a Milano dell'Ex Manifattura Tabacchi in scuola di cinema e archivio storico). Interessanti sono anche le nuove ideazioni di Canali per spazi abitativi (Parma, Reggio Emilia) e per labora-

tori aziendali anche di prestigio (Prada, Smeg).

È in programma il 10 dicembre infine l'ultima delle serate proposte dalla Fondazione nel ciclo di conferenze del programma di quest'anno. L'architetto Anne Lacaton (del gruppo francese Lacaton & Vassal) arriva in Alto Adige, questa volta a Chienes alle 20 nella sede aziendale della Rubner di Castelbarone. Il gruppo di architettura è noto a livello internazionale per le sue proposte di edifici a costi contenuti con l'impiego di materiali e strutture di grande semplicità. In dialogo dimostrano come sia possibile ricavare attraverso l'uso di una minima quantità di materiali, strutture e attrezzature la massima qualità nella creazione di spazi e architetture: «Attualmente il valore dell'architettura è legato al materiale e alla forma. Il nostro concetto di lusso è del tutto nuovo: lusso dello spazio, lusso del contatto con il mondo esterno, lusso della luce e del sole, lusso della qualità dell'aria, questi sono gli aspetti del progetto che ci interessano», cioè proprio nella direzione dello sviluppo di forme di risparmio energetico e di comfort abitativo come per esempio la proposta in Alto Adige di Casa Clima. Il loro principio non è costruire riducendo i costi di costruzione, ma ottenere il massimo con le somme disponibili. In case singole, a schiera o in grandi edifici (nella foto un progetto Lacaton). Info www.arch.bz.it

LA TRASMISSIONE

Zelig «trasloca» in fiera Il benessere via radio



Wellness
La fiera «Sani & Vital» a Bolzano fino a domenica

In onda oggi alle 15 su Radio Due, *Zeppelin*, il programma condotto da Paolo Mazzucato, si trasferisce nello studio allestito presso la Fiera *Sani & Vital* che fino a domenica proporrà ai visitatori soluzioni relative al benessere della persona. In apertura la dottoressa Carla Melani fornirà alcuni dettagli sull'ultima relazione sanitaria, pubblicata per la prima volta solo su internet, mentre successivamente si alterneranno al microfono alcuni dei protagonisti delle diverse giornate. Luciano Dal Fovo, del servizio psicologico di Bressanone, darà alcuni suggerimenti sulla gestione dello stress, mentre con Raffaella Vanzetta,

responsabile di Infes, e Giuditta Sereni, del Forum prevenzione, si parlerà dei rischi legati ai cattivi comportamenti alimentari e all'abuso di bevande alcoliche. Si prosegue con Monika Bernard che parlerà della logopedia, e Verena Massoner e Patrizia Zampini del servizio di consulenza materna. Da segnalare infine l'intervento del magistrato Raffaele Cantone, per anni attivo nella lotta contro la camorra napoletana, che sarà a Bolzano per il ciclo *Fair Play*.

CIRCUITO TARENTINO

Balletto dell'Esperia Serata di danza a Tione



Compagnia
Il Balletto dell'Esperia di Paolo Mohovich

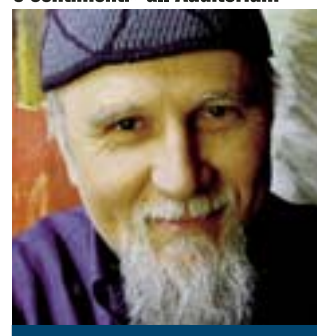
Il Circuito trentino danza fa tappa questa sera a Tione. In scena alle 21 al teatro Comunale il Balletto dell'Esperia diretto da Paolo Mohovich. Lo spettacolo è composto da due balletti interpretati dal Balletto dell'Esperia: *La morte del cigno*, con la coreografia di Thierry Malandain, e *Mozartlaqya*, coreografia di Paolo Mohovich. *La morte del cigno* è la malinconica e splendida rivisitazione di Malandain di uno degli assoli più famosi della storia del balletto, sulla musica struggente *Le Cygne*, tratta dal *Carnevale degli animali* di Camille Saint-Saëns.

Composto nel 1905 da Michel Fokine per la ballerina Anna Pavlova, questo poetico assolo rimase nel repertorio della grande danzatrice fino alla sua morte: il pathos e l'identificazione che stabilì con il cigno morente la consacrarono interprete assoluta di questo ruolo. *Mozartlaqya* è un balletto che si ispira all'affinità tra l'elemento acquatico e la leggerezza quasi naturale delle partiture mozartiane. Paolo Mohovich ha creato una coreografia giocata sulla contrapposizione tra dionisiaco e apollineo, tra la forza della natura e la ricercatezza architettonica della musica barocca.

Carnet

TEATRO

BOLZANO
via Dante, tel. 0471/411280
Moni Ovadia in «Enea - Destino e sentimenti» all'Auditorium



Evento sul tema dell'amore, del viaggio, dell'antieroe che vede in scena personaggi di calibro internazionale come Moni Ovadia, voce d'eccellenza; Alex Balanescu, uno dei grandi violinisti della nuova frontiera della musica; l'attrice di cinema e teatro Iaia Forte; Sal Bonafede, ai vertici del pianismo europeo; Eugenio Vatta, live electronics e il poeta Nanni Balestrini con un

suo testo per Didone. Luigi Cinque - compositore e musicista - è ideatore e direttore dello spettacolo/concerto narrante, costruito accostando l'Eneide di Virgilio a opere di autori contemporanei come Eliot, Kavafis, Ritzos, Enzensberger, Wolf, Tate.
Alle 20.30

BOLZANO
via Dalmazia, tel. 0471/282355
Lella Costa in «Ragazze» Al Teatro Cristallo

Partendo da Calvino, Lella Costa parla di un viaggio errante di ragazze, di tante Euridice desiderose di esplorare e partire, di mettersi in gioco e capire questo continuo sfidare e chiedere conto e pretendere rigore e rispetto e coerenza. Euridice e le altre, nei secoli protagoniste o (e) testimoni di uxoridici impuniti e vessazioni quotidiane, di espropriazioni subdole e continue, di gesti eroici e delitti inauditi, e di quel costante, incoercibile, formidabile accanimento terapeutico nei confronti

del futuro. Euridice e le altre, sicuramente non tutte ma molte - le ragazze senza pari che abitano, e animano, la nostra vita e la nostra memoria.
Alle 21

MUSICA

MERANO
c.so Libertà, tel. 0473/238149
Rinaldo Alessandrini e l'Orchestra Haydn alla Kursaal
Rinaldo Alessandrini dirige l'Orchestra Haydn. In scaletta brani di Girolamo Deraco, Joseph Haydn, Johann S. Bach e Joseph Haydn.
Alle 20

INCONTRI

BOLZANO
via Sernesi, tel. 0471/011000
«Fair play - Regole di vita» Alla Libera Università
Il magistrato Raffaele Cantone presenta il suo libro *Solo per giustizia*, testimonianza della lotta antimafia in Campania. Modera Maurizio Ferrandi, caporedattore Rai Bolzano.
Alle 20.30

CINEMA

BOLZANO
via Cadorna, tel. 0471/323648
«Yattaaaaa!» Al Pippo.stage
Appuntamento all'interno della rassegna di cinema d'animazione giapponese. Questa sera proiezione di *Interstella 5555* del 2003 diretto da Kazuisha Takenouchi. Film prodotto dalla Toei Animation e basato sull'album *Discovery* della band elettronica Daft Punk.
Alle 20.30

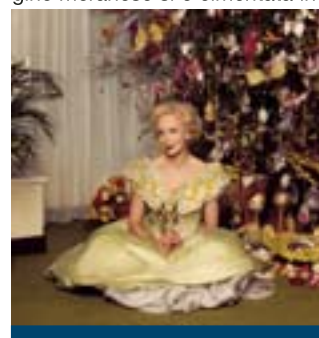
INAUGURAZIONE

BOLZANO
via Cappuccini, tel. 0471/323938
Philipp Messner - «Parametra-le» alla Galleria Goethe2
I rapporti fra la ricerca artistica di Philipp Messner e le pratiche neo-concettuali sono netti e, contemporaneamente, sfumati. Da questa composta, ma irriducibile, oscillazione deriva lo statuto intimamente dinamico delle sue opere e installazioni. Inaugurazione alle 19.30

IN ARRIVO

INAUGURAZIONE

BOLZANO
via Dante, tel. 0471/223428
Brigitte Niedermair - «Madame Hirsch» al Museion
Un viaggio lungo anno, un diario per immagini sospese in un gioco ambiguo tra finzione e realtà, artificio e naturalezza: l'artista Brigitte Niedermair ha raccontato un anno di vita della signora Renate Hirsch Giacomuzzi nella mostra *Madame Hirsch*. L'artista di origine meranese si è cimentata in



una sorta di diario di bordo di alcuni momenti di vita della signora Renate Hirsch Giacomuzzi. Assecondando le naturali pose che appartengono alle sue ritualità quotidiane e alle sue cadenzate abitudini di vita mondana - dalle imprescindibili vacanze invernali a St. Moritz a quelle estive a Cala di Volpe in Sardegna, dai riti della festa di Natale a quelli della Pasqua fino all'immane appuntamento annuale al ballo delle debuttanti all'Opera di Vienna - il visitatore - spettatore viene immerso in un susseguirsi di set cinematografici «naturali» trattenuti dall'obiettivo fotografico.
Domani alle 19

LETTURA

VIPITENO
via Dante, tel. 0472/767235
«Il viaggio» Alla Biblioteca Civica
Serata di lettura e dibattito sullo scrittore Ryszard Kapuscinski, organizzata dal C.A.I. - Sezione di Vipiteno in collaborazione

con la Biblioteca Civica di Vipiteno. L'argomento dell'incontro è il viaggio, con brani tratti dai suoi libri *Ebano* e *In viaggio con Erodoto*. Con riferimenti al film *Into the wild* che sarà proiettato sabato 21 novembre nella sala del cinema di Vipiteno.
Domani alle 20

INCONTRI

BOLZANO
via Firenze, tel. 0471/921023
«L'Omero nel baltico» All'UPAD
Appuntamento con le conferenze dell'Università della Terza Età. UPAD organizza in questa serata un incontro dal titolo: *Omero nel baltico*. Una intrigante reinterpretazione storica. L'Iliade e l' *Odissea* collocate in Scandinavia. Realtà storica o suggestione. Relatori della serata la Prof.ssa Marta De Chiusole e Paolo Barchetti. Le conferenze si terranno presso l'aula magna della sede in via Firenze 51.
Domani alle 15.30